



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

**LICEO STATALE CARLO TENCA**

Bastioni di Porta Volta,16-20121 Milano

Tel. 02.6551606 – Fax 02.6554306

C. F. 80126370156 Cod. Mecc. MIPM11000D Codice univoco UFW0WC

[www.liceotenca.gov.it](http://www.liceotenca.gov.it) e-mail: [mipm11000d@istruzione.it](mailto:mipm11000d@istruzione.it) pec: [mipm11000d@pec.istruzione.it](mailto:mipm11000d@pec.istruzione.it)

## CONTRATTO VOLI STAGE LINGUISTICI 18/19

Con il presente contratto

tra

Liceo Statale Carlo Tenca Bastioni di Porta Volta,16-20121 Milano, nella persona del suo legale rappresentante prof. Mauro Agostino Donato Zeni, nato a Milano il 10/03/1962 c.f. ZNEMGS62C10F205H

e

l'Agenzia Gaminede Viaggi s.r.l. – Via Ressico, 11, cap 80050 (NA) P.iva 06072231217 denominato Contraente, nella persona del suo legale rappresentante Palummo Michele nato a Pimonte (NA) il 29/04/1944 - C.F. PLMMHL44D29G6700

si conviene e stipula quanto segue

art. 1 – Il liceo affida al Contraente l'incarico per organizzare e gestire i voli e biglietti ferroviari per gli stage linguistici del bando di gara del 31/10/2018 prot. n. 5048/U gara n. 7239816 dei lotti:

1. lotto n. 1 – CIG. 76769313DF - Servizio trasporto aereo A/R a Regno Unito/Irlanda
2. lotto n. 6 – CIG. 7676963E44 – Servizio trasporto Pullman A/R a Tubingen

diventa operante in seguito alla sua approvazione e sottoscrizione.

art. 2 – Il Contraente si impegna a fornire i seguenti servizi:

Volo aereo A/R incluso 1 bagaglio da stiva, tasse aeroportuali, Trasporto gommato, copertura assicurativa,

art. 3 – Il pagamento dei compensi avverranno previo ricevimento della fattura, del modello DURC regolare da parte dell'INPS/INPDAP e della verifica delle inadempienze EQUITALIA (per importi superiori a € 10.000,00), non oltre 30 giorni dal ricevimento della fattura.

Art. 4 - Il Contraente dichiara di possedere i requisiti previsti dalla C.M. n. 291 del 14/10/1992 ed in particolare:

1. di essere in possesso dell'autorizzazione regionale all'esercizio delle attività professionali delle agenzie di viaggio e turismo, della quale si precisano gli estremi: D.D.S. n. 1416/S.9/TUR del 21/09/2011;
2. di essere in possesso dell'autorizzazione regionale relativa all'organizzazione di viaggi di istruzione per le Istituzioni scolastiche n. 29 s.9/TUR del 08/03/2012;
3. di rendersi responsabile in toto dell'osservanza delle norme di legge nell'organizzazione del viaggio assumendosi la piena responsabilità in ordine ad eventuali omissioni o inadempienze;

art. 5 – ai sensi e per gli effetti della Legge 196/2003, i dati personali forniti dal Contraente saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di Legge e di contratto inerenti il rapporto di lavoro autonomo, o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno dover essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di Legge la facoltà di accedervi.

art. 6 – Per ogni controversia relativa al presente contratto si elegge competente il Foro di Milano.

art. 7 – Per tutto quanto non previsto nel presente contratto si rimanda agli artt. 2222 e successivi del C.C.

Il Dirigente Scolastico  
Prof. Mauro Agostino Donato Zeni